

Anglès Tècnic i Científic

CODI: 0807A

PROFESSOR/A RESPONSABLE: Armengol Castells, Lurdes

ALTRE PROFESSORAT:

DEPARTAMENT: Anglès i Lingüística

CRÈDITS: 1 T + 3,5 P **QUADRIMESTRE:** 2

ESTÀ OFERTADA COM A LLIURE ELECCIÓ ?: Sí

COREQUISITS

ÉS COREQUISIT DE

TITULACIONS EN QUÈ S'IMPARTEIX L'ASSIGNATURA

Enginyer Agrònom - OP

Enginyer de Forests - OP

OBJECTIUS

Proporcionar als alumnes les eines necessàries per a escriure diferents tipus de textos científics i tècnics que hauran d'elaborar en el seu futur professional. Per aconseguir-ho s'intentarà:

- Concienciar l'alumne sobre el procés de l'escritura.
- Presentar diferents gèneres d'escritura científica i tècnica i al mateix temps ressaltar els elements retòrics i convencions formals que utilitzarem i que depenen de l'objectiu i de l'audiència.
- Presentar els aspectes lingüístics i d'organització que permeten escriure i organitzar un text depenent del gènere i el registre.
- Presentar els errors ortogràfics, gramaticals i d'estil més freqüents tant dels alumnes com del discurs científic-tècnic per facilitar la seva localització i correcció.
- Presentar diferents tipus de diccionaris per facilitar-ne un ús òptim.

METODOLOGIA

La llengua de comunicació serà l'anglesa.

Teoria:

Les classes de teoria (1 hora a la setmana) són de tipus magistral. S'intenta, però, incentivar als alumnes a què hi participin mitjançant preguntes que obliguin a la reflexió sobre allò que s'està exposant, o basades en lectures que els estudiants han de fer a casa o, si hi ha temps, a les hores de pràctiques.

Pràctica:

Les hores de pràctiques (2 hores a la setmana) es dediquen a la realització d'exercicis i de treballs escrits. Aquests treballs hauran d'estar redactats en anglès i per a realitzar-los s'haurà de considerar allò que es presenta i discuteix a les hores de classes teòriques.

Un cop lliurats, els treballs seran revisats i, si cal, reescrits o corregits per tal d'aconseguir que tant el contingut, com la forma d'exposició, i la correcció gramatical i ortogràfica siguin les més adequades.

Nota: Es pressuposarà que els alumnes tenen, com a mínim, un nivell de 3r de l'Escola Oficial d'Idiomes.

PROGRAMA/TEMARI

UNIT 1.- INTRODUCTION: WHAT IS TECHNICAL WRITING?

This unit aims at defining what good technical writing is thus introducing the different items which will be considered throughout the course.

UNIT 2.- ELEMENTS OF ORGANIZATION LANGUAGE AND STYLE

1.- Main task

Present some language concepts the students will need to follow the course.

2.- Content

a) The clause, the sentence and the paragraph

b) Relationship between statements.

UNIT 3.- PATTERNS OF ORDER AND ORGANIZATION

1.- Main task

Make students write in an organized and logical way.

2.- Content

a) Organization of patterns: paragraphing.

b) Main kinds of formats or patterns.

c) Importance of the aim of a text and its audience.

UNIT 4.- INFORMATIVE WRITING

1.- Main task

Develop strategies to avoid the listing of details in a technical report, article or description.

2.- Content

a) Causes of poorly written reports.

b) Remedial advice for a more informative writing.

UNIT 5.- POOR STYLE AND INCORRECT GRAMMAR IN TECHNICAL WRITING: SOME POINTS OF CAUTION

1.- Main task

Get students used to paying attention to style and incorrect grammar in general.

2.- Content

a) Subject verb agreement

b) Pronoun antecedent

c) Problems with modifiers

d) Past and present tenses

e) Parallel structure

f) Acronyms and trade names

g) Deadwood

h) Use of articles

UNIT 6.- PUNCTUATION

1.- Main task

Review the outstanding punctuation rules.

2.- Content

a) Separation of successive and included units

b) Specification

UNIT 7.- LETTERS OF APPLICATION AND LETTERS OF COMPLAINT

1.- Main task

Present the traditional form and organization of personalized correspondence.

2.- Content

a) Audience

b) Purpose

c) Standard format and layout

d) Logical and organizational patterns.

e) Language points.

UNIT 8.- TECHNICAL ARTICLES

1.- Main task

Make students aware of the rhetorical functions of the different parts of an articles as well as of the different audiences and purposes.

2.- Content

a) Audience

b) Purpose

c) Form and layout

e) Language points

UNIT 9.- TECHNICAL ABSTRACTS

1.- Main task.

Make students aware of the importance abstracts have in technical articles and make them use the different strategies available from which to choose depending on purpose and audience.

2.- Content.

- a) Defining audience depending on their scientific or technical knowledge
- b) Different types of abstracts to their purpose
- c) Form and layout

* Temari de pràctiques:

Grammar, style and composition exercises related to the different units.

PARAULES CLAU

English, technical writing.

SISTEMA D'AVAUACIÓ

Per a l'avaluació es consideraran els treballs escrits en les hores de pràctiques (50%), i un examen final que consistirà en la redacció en anglès d'un document (50%).

BIBLIOGRAFIA BÀSICA

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTÀRIA

EXÀMENS

La primera convocatòria es realitza per avaluació continuada durant el quadrimestre.

Segona convocatòria

Data : 16/06/97

Hora : 16:00

Lloc : 203